

A1.33 Vajilla

Servies

"El lenguaje es la sangre del alma por la que fluyen los pensamientos y de la que crecen."

"Taal is het bloed van de ziel waarin gedachten stromen en waaruit ze groeien."

Oliver Wendell Holmes

Objetivos de aprendizaje

Leerdoelen

- ✔ Situación : Describe qué vajilla necesitas. / Situatie : Beschrijf welk servies je nodig hebt.
- ✔ Situación : Preparar la mesa para recibir a los invitados. / Situatie : De tafel voorbereiden om de gasten te ontvangen.
- ✔ Cultura : ¿Qué desayunan los españoles? / Cultuur : Wat ontbijten de Spanjaarden?
- ✔ Gramática : Preposiciones de lugar: "en, sobre, entre,..." / Grammatica : Voorzetsels van plaats: "en, sobre, entre,..."

Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.


Deze folder voor studenten is beschikbaar in meerdere vertalingen.

1. Gedeeltelijke downloads, audio en oefeningen beschikbaar op:

 <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/33>

2. Legende (beschikbaar op de website):

 Interactieve oefening.

 Audio met vertalingen.

Recapitulación y ejercicios de preparación

Samenvatting en voorbereidingsopdrachten

 <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/32>

 <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/33/leergeschiedenis>

A1.33 Vocabulario básico (15)

A1.33 Basiswoordenschat (15)

🔊 <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/33>

Spaans

Cortar
Yo corto el pan.

El bol
El bol es verde.

El cuchillo
El cuchillo está en la mesa junto a los platos.

El mantel
El mantel está en la mesa del comedor.

El plato
Solo tengo un plato.

El tenedor
El tenedor está limpio.

El vaso
Laura tiene un vaso en la mano.

Fregar
Nosotros fregamos los cuchillos juntos.

La copa
Mira, te regalo esta copa.

La cuchara
La cuchara está encima de la mesa.

La jarra
La jarra es muy bonita.

La olla
La olla está en la cocina, sobre la mesa.

La sartén
La sartén está en la cocina.

La servilleta
¿Puedes darme una servilleta, por favor?

La taza
La taza está en la habitación.

Nederlands

Snijden
Ik snij het brood.

De kom
De kom is groen.

Het mes
Het mes ligt op de tafel naast de borden.

Het tafelkleed
Het tafelkleed ligt op de eettafel.

Het bord
Ik heb maar één bord.

De vork
De vork is schoon.

Het glas
Laura heeft een glas in haar hand.

Afwassen
Wij schrobben de messen samen.

Het glas
Kijk, ik geef je deze beker cadeau.

De lepel
De lepel ligt op de tafel.

De kan
De kan is erg mooi.

De pot
De pan staat in de keuken, op de tafel.

De koekenpan
De koekenpan is in de keuken.

Het servet
Kun je me een servet geven, alstublieft?

De kop
De kop is in de kamer.

A1.33.1 Cuento: Desayuno para San Valentín

A1.33.1 Verhaal: Ontbijt voor Valentijnsdag

🔗 <https://spaans.colanguage.nl/kortverhalen/desayuno-especial>

Esta historia describe un desayuno que se ha preparado para el Día de San Valentín, utilizando vocabulario culinario.

Juan organiza un desayuno para el Día de San Valentín.

En la mesa pone **un mantel** y unas servilletas.

Lleva dos **tazas**, platos y cucharas para el café.

En **la sartén**, cocina huevos y prepara tostadas.

También corta frutas en **un bol** y pone flores en una jarra.

Prepara todo con mucho amor y cariño.

Cuando su pareja llega está muy feliz.

Comen el desayuno y celebran el día.

Dit verhaal beschrijft een ontbijt dat voor Valentijnsdag is bereid, met gebruik van kookvocabulaire.

Juan organiseert een ontbijt voor Valentijnsdag.

*Op de tafel legt hij **een tafelkleed** en een paar servetten.*

*Hij neemt twee **kopjes**, borden en lepels voor de koffie mee.*

*In de **koekenpan** bakt hij eieren en bereidt hij toast.*

*Hij snijdt ook fruit in **een kom** en zet bloemen in een vaas.*

Bereid alles met veel liefde en zorg voor.

Wanneer zijn partner arriveert, is hij erg gelukkig.

Ze eten het ontbijt en vieren de dag.

A1.33.1 Desayuno para San Valentín

A1.33.1 Ontbijt voor Valentijnsdag

<https://spaans.colanguage.nl/kortverhalen/desayuno-especial>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué prepara Juan para el desayuno?
2. ¿Qué pone en la mesa?
3. ¿Cómo se celebra el Día de San Valentín en tu país?

A1.33.1 Desayuno para San Valentín

A1.33.1 Ontbijt voor Valentijnsdag

<https://spaans.colanguage.nl/kortverhalen/desayuno-especial>



Ejercicio 2:

Instrucción: Vul het juiste woord in.

un bol, tazas, un mantel, la sartén

1. En la mesa pone y unas servilletas.
2. Lleva dos, platos y cucharas para el café.
3. En, cocina huevos y prepara tostadas.
4. También corta frutas en y pone flores en una jarra.

Opciones:

1. un mantel 2. tazas 3. la sartén 4. un bol

A1.33.2 Cultura: ¿Qué desayunan los españoles?

A1.33.2 Cultuur: Wat ontbijten Spanjaarden?

🔗 <https://spaans.colanguage.nl/cultuur/que-desayunan-los-espanoles>

Descubre los desayunos tradicionales españoles.

Los desayunos **tradicionales** de España: en el norte, como Galicia o Asturias, el desayuno tiene **productos locales** como pan de pueblo o quesos artesanales, con café o infusiones. En el centro, como Madrid o Castilla, se comen porras, más gruesas que los churros, junto a chocolate caliente. En el sur, en Andalucía, se prefieren **platos** como tostadas con jamón serrano, aceite de oliva virgen extra con un poco de tomate.

Ontdek de traditionele Spaanse ontbijten.

De **traditionele** ontbijten in Spanje: in het noorden, zoals Galicië of Asturië, bevat het ontbijt **lokale producten** zoals boerenbrood of ambachtelijke kazen, met koffie of kruidenthee. In het centrum, zoals Madrid of Castilië, eet men porras, dikker dan churros, samen met warme chocolademelk. In het zuiden, in Andalusië, verkiest men **gerechten** zoals toast met serranoham, extra vierge olijfolie met een beetje tomaat.

A1.33.2 ¿Qué desayunan los españoles?

A1.33.2 Wat ontbijten de Spanjaarden?

<https://spaans.colanguage.nl/cultuur/que-desayunan-los-espanoles>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué es un desayuno tradicional en el centro de España?
2. ¿Qué es un desayuno tradicional en el sur de España?
3. ¿Cuál es el desayuno tradicional de tu país?

A1.33 Deberes / ejercicios

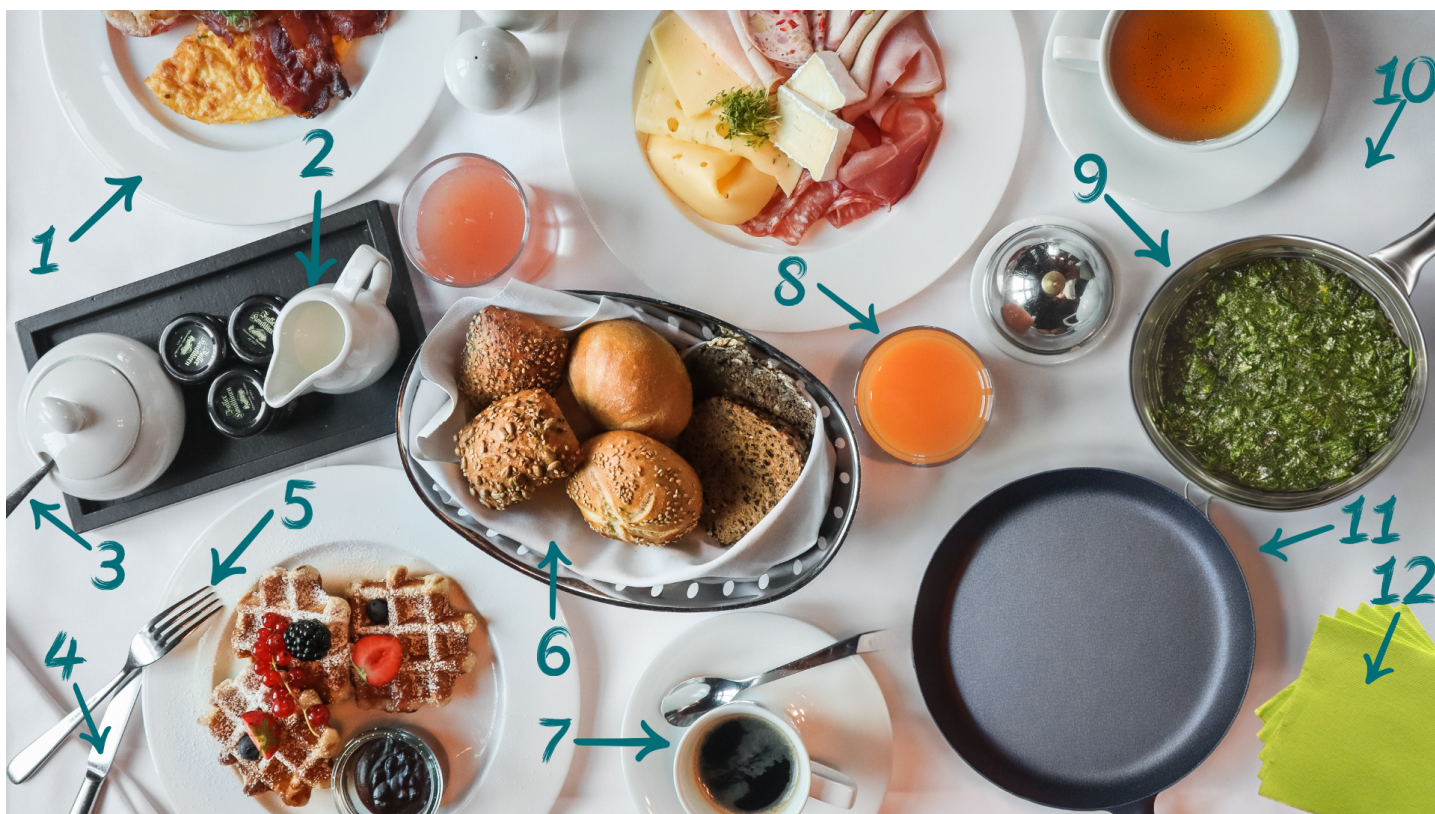
A1.33 Huiswerk / oefeningen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/33>

Ejercicio 1: Ejercicio de conversación

Instrucción:

1. Pide que te pasen cualquier objeto que necesites. (*Vraag om een item dat je nodig hebt door te geven.*)
2. Nombra toda la vajilla y su uso. (*Noem al het serviesgoed en het gebruik.*)



.....

.....

.....

.....

Voorbeeldzinnen:

El cuenco con azúcar está en la mesa.

De schaal met suiker staat op de tafel.

La cuchara está en el cuenco.

De lepel is in de kom.

¿Puedes poner el mantel en la mesa?

Kun je het tafelkleed op de tafel leggen?

El vaso está lleno de zumo de naranja.

Het glas is gevuld met sinaasappelsap.

El plato está lleno de cruasanes.

Het bord is gevuld met croissants.

¿Me puedes pasar un vaso de agua?

Kun je me een glas water aangeven?

¿Quieres una taza de café o una taza de té?

Wil je een kopje koffie of een kopje thee?

El tenedor, el cuchillo y la cuchara están junto al plato.

De vork, het mes en de lepel liggen naast het bord.

...

A1.33 Deberes / ejercicios

A1.33 Huiswerk / oefeningen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/33>



Ejercicio 2:

Reordenar oraciones

Instrucción: Haz frases correctas y traduce.

1. mano. | un vaso | en la | Laura tiene

.....

2. sartén | está | cocina. | La | en | la

.....

3. plato. | un | tengo | Solo

.....

4. al lado | Las ollas | vasos. | la alacena, | de los | están en

.....

5. junto con | están en | Las copas | los platos. | el armario

.....

6. favor? | dame | por | servilleta, | una | ¿Puedes

.....

7. sartenes. | comprar | más | que | Tengo

.....

Oplossingen:

1. Laura tiene un vaso en la mano. 2. La sartén está en la cocina. 3. Solo tengo un plato. 4. Las ollas están en la alacena, al lado de los vasos. 5. Las copas están en el armario junto con los platos. 6. ¿Puedes darme una servilleta, por favor? 7. Tengo que comprar más sartenes.

A1.33 Deberes / ejercicios

A1.33 Huiswerk / oefeningen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/33>



Ejercicio 3:

Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. La copa

.....

2. El cuchillo

.....

3. La sartén

.....

4. La cuchara

.....

5. El plato

.....

Oplossingen:

1. Het glas 2. Het mes 3. De koekenpan 4. De lepel 5. Het bord

A1.33 Deberes / ejercicios

A1.33 Huiswerk / oefeningen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/33>



Ejercicio 4:

Conjugación verbal

Instrucción: Elige el verbo y el tiempo correctos.

friegan, corta, fregáis, friega, cortáis, cortas, fregamos, friego

1. Él la cuchara rápidamente.
2. Vosotros el queso.
3. Nosotros los cuchillos juntos.
4. Ellos todo aunque estén cansados.
5. Yo los platos todos los días.
6. Vosotros las copas a menudo.
7. Tú el césped.
8. Él el papel.

Oplossingen:

1. friega 2. cortáis 3. fregamos 4. friegan 5. friego 6. fregáis 7. cortas 8. corta

A1.33 Deberes / ejercicios

A1.33 Huiswerk / oefeningen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/33>



Ejercicio 5:

Preposiciones de lugar: "en, sobre, entre,..."

Instrucción: Vul het juiste woord in.

al lado del, encima de la, a la derecha de las, delante de los, sobre, entre

1. Las ollas están sarténes.
2. El plato está el tenedor y el cuchillo.
3. El cuchillo está tenedor.
4. Las servilletas están platos.
5. Pongo el mantel la mesa.
6. Los vasos están mesa.

Opciones:

1. a la derecha de las 2. entre 3. al lado del 4. delante de los 5. sobre 6. encima de la

A1.33.3 Gramática: Preposiciones de lugar: "en, sobre, entre,..."

A1.33.3 Grammatica: Voorzetsels van plaats: "en, sobre, entre,..."

Aprende los básicos preposiciones de lugar en esta lección usando el vocabulario de vajillas.

<https://spaans.colanguage.nl/grammatica/preposiciones-de-lugar>

Reglas de formación / Formatieregels:

1. Plaatsbepalende voorzetsels geven ons de locatie van iets of iemand aan in relatie tot andere objecten of personen.

Excepciones / Uitzonderingen!

1. De voorzetsels en, sobre en entre zijn de enige die niet gevolgd worden door een ander voorzetsel.

Preposiciones de lugar: "en, sobre, entre,..."

Voorzetsels van plaats: "en, sobre, entre,..."

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

Preposición	Ejemplo
En (<i>In</i>)	El vaso está en el armario. (<i>Het glas is in de kast.</i>)
Sobre (<i>Boven</i>)	La olla está sobre la mesa. (<i>De pan staat op de tafel.</i>)
Encima de (<i>Bovenop</i>)	Los platos están encima de la mesa. (<i>De borden staan op de tafel.</i>)
Debajo de (<i>Onder</i>)	La servilleta está debajo del plato. (<i>Het servet ligt onder het bord.</i>)
Delante de (<i>Voor</i>)	El bol está delante del plato. (<i>De kom staat voor het bord.</i>)
Detrás de (<i>Achter</i>)	Los tenedores están detrás de las cucharas. (<i>De vorken staan achter de lepels.</i>)
Cerca de (<i>Dichtbij</i>)	La sartén está cerca del armario. (<i>De pan is dichtbij de kast.</i>)
Lejos de (<i>Ver van</i>)	Las tazas están lejos de las servilletas. (<i>De kopjes staan ver weg van de servetten.</i>)
Dentro de (<i>Binnenin</i>)	La jarra está dentro del armario. (<i>De kan is in de kast.</i>)
Al lado de (<i>Naast</i>)	El cuchillo está al lado del tenedor. (<i>Het mes ligt naast de vork.</i>)

A1.33.3 Preposiciones de lugar: "en, sobre, entre,..."

A1.33.3 Voorzetsels van plaats: "en, sobre, entre,..."

<https://spaans.colanguage.nl/grammatica/preposiciones-de-lugar>

Ejercicio 1: Preposiciones de lugar: "en, sobre, entre,..."

Instrucción: Vul het juiste woord in.

al lado del, encima de la, a la derecha de las, delante de los, sobre, entre

1. Las ollas están sarténes.
2. El plato está el tenedor y el cuchillo.
3. El cuchillo está tenedor.
4. Las servilletas están platos.
5. Pongo el mantel la mesa.
6. Los vasos están mesa.

Oplossingen:

1. a la derecha de las 2. entre 3. al lado del 4. delante de los 5. sobre 6. encima de la

A1.33.3 Preposiciones de lugar: "en, sobre, entre,..."

A1.33.3 Voorzetsels van plaats: "en, sobre, entre,..."

<https://spaans.colanguage.nl/grammatica/preposiciones-de-lugar>



Ejercicio 2:

Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Delante de los

.....

2. Entre

.....

3. Encima de la

.....

4. Al lado del

.....

Oplossingen:

1. Voor de 2. Tussen 3. Boven de 4. Naast de

A1.33 Tablas de conjugación verbal

A1.33 Werkwoordsvervoegingstabellen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/33>

Fregar *afwassen* Presente

Cortar *snijden* Presente

Fregar <i>afwassen</i> Presente		Cortar <i>snijden</i> Presente	
Spaans	Nederlands	Spaans	Nederlands
yo friego	ik was af	yo corto	ik snijd
tú friegas	jij wast af	tú cortas	jij snijdt
él/ella friega	hij wast af	él/ella corta	hij snijdt
nosotros/nosotras fregamos	wij wassen af	nosotros/nosotras cortamos	wij snijden
vosotros/vosotras fregáis	jullie wassen af	vosotros/vosotras cortáis	jullie snijden
ellos/ellas friegan	zij wassen af	ellos/ellas cortan	zij snijden

A1.33 Ejercicio de conjugación verbal

A1.33 Oefening in werkwoordvervoeging



Ejercicio:

Conjugación verbal

Instrucción: Elige el verbo y el tiempo correctos.

fregáis, cortan, friego, cortáis, cortas, corta, friegan, fregamos, friega, corto

1. Él la cuchara rápidamente.
2. Vosotros el queso.
3. Nosotros los cuchillos juntos.
4. Ellos todo aunque estén cansados.
5. Yo los platos todos los días.
6. Vosotros las copas a menudo.
7. Tú el césped.
8. Él el papel.
9. Yo el pan.
10. Ellos las flores.

Oplossingen:

1. friega 2. cortáis 3. fregamos 4. friegan 5. friego 6. fregáis 7. cortas 8. cortas 9. corto 10. cortan

